



Donaldson cumple

Filtración de combustible

para motores Cummins® QSK

Cummins® es una marca registrada de Cummins, Inc.



**ESTAMOS
AUMENTANDO
EL ESTÁNDAR
EN EL
RENDIMIENTO
DE LOS FILTROS.**

Donaldson.
BLUE™

Donaldson®

BLUE™

Bafle tratado

El bafle tratado otorga una superficie limpia y con buena terminación para obtener una limpieza inicial superior y resistencia a la corrosión.

Tecnología de media filtrante Synteq XP™

La tecnología sintética de la media filtrante Synteq XP garantiza la mayor remoción y retención de contaminantes.



Synteq XP.

Revestimiento interno

El diseño resistente con formado en espiral permite un flujo eficiente de líquido sin disminuir la resistencia al colapso.

Salidas con recubrimiento electroforético

El recubrimiento electroforético ofrece una superficie limpia, resistente a la corrosión, con una unión de alta resistencia con la media filtrante.

Diseño único del filtro

Nuestro diseño de filtro de una sola etapa garantiza que el motor reciba combustible limpio. Estos filtros ofrecen alta eficiencia, baja restricción al flujo y una excelente capacidad de retención de suciedad, sin que se necesite un filtro de respaldo.

Garantía posventa para filtros Donaldson

USTED ELIGE

Siempre puede elegir los filtros de primera calidad Donaldson, especialmente diseñados para sus motores y equipos, siempre que los cambie siguiendo las recomendaciones del fabricante del motor, el uso de filtros Donaldson **no** invalidará su garantía.



La mejor manera de filtrar el combustible

Una mejor filtración del combustible es fundamental para los sistemas de combustible actuales

Los motores diésel modernos necesitan mantener altos niveles de desempeño para cumplir con las regulaciones de emisiones de Nivel 4. La filtración del combustible cumple un papel fundamental, teniendo en cuenta que la alta presión de los inyectores de combustible actuales es de entre 30 000 - 45 000 psi (2000 - 3100 bar). Esto significa que es importante proporcionar **COMBUSTIBLE LIMPIO** a los inyectores y a las bombas de alta precisión de los sistemas de combustible actuales para mantener un buen desempeño.

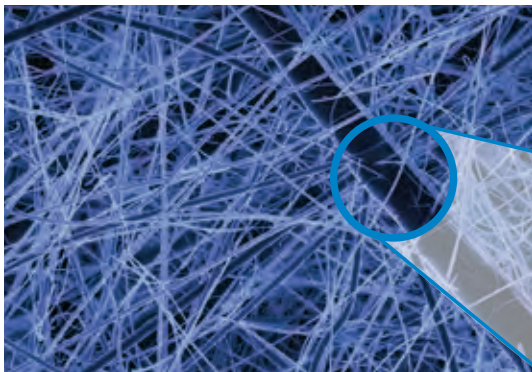
Los motores actuales también funcionan en una gran variedad de ambientes que incluyen vibración, pulsación de la bomba de combustible y flujos repentinos de combustible. Todo esto combinado presenta un gran desafío para sus filtros de combustible.

¿Sus filtros de combustible están a la altura de este desafío?

MEDIA FILTRANTE DE VANGUARDIA CON TECNOLOGÍA SYNTEQ XP™

Los filtros de combustible incorporados al motor son su última oportunidad de eliminar los contaminantes de su sistema de combustible. Es fundamental que sus filtros eliminen, y *retengan*, todos los contaminantes posibles en todos los tipos de condiciones de operación.

Los filtros Donaldson Blue™ DBF5782 junto con la tecnología de media filtrante Synteq XP ofrecen una protección de excelencia para sus sistemas de combustible de motores QSK. Estos garantizan una mayor remoción y una mejor retención de contaminantes en las condiciones de operación dinámicas que sus motores y equipos deben atravesar cada día.



La media filtrante con nanofibras Synteq XP exclusivas de Donaldson crean un espaciado entre fibras pequeño y consistente que aumenta la capacidad del filtro. Estos poros sin obstruir resultan en una menor disminución de la presión y en un aumento del área de superficie, capturando y reteniendo partículas más pequeñas.

Sin resina, fibras unidas térmicamente

Durante el proceso de fabricación de la media filtrante, la superficie de la fibra de unión se fusiona con calor para que se una a la red de vidrio microscópico; sin resina que bloquee los poros.



Prueba de efectos de la vibración en filtros de combustible

Donaldson reproduce los desafíos ambientales modernos con una prueba de alto rendimiento. El resultado es un rendimiento de filtración consistente y superior en condiciones de operación dinámicas del motor. El rendimiento que se muestra en los gráficos se basa en los estándares de la prueba de filtración de una sola etapa SAE J1985, con vibración añadida para imitar las condiciones de operación del motor, mientras se monitorea el rendimiento del filtro y la retención de partículas.



Donaldson Blue DBF5782 retiene partículas constantemente bajo la dinámica (vibración del motor) de alta presión en los sistemas de combustible de tipo common-rail, protegiendo su equipo de trabajo y maximizando su tiempo de operación.

RENDIMIENTO BAJO VIBRACIÓN DEL MOTOR Y RETENCIÓN DE PARTÍCULAS

Si se lo compara con el mejor producto de la competencia, el Donaldson Blue DBF5782 es en promedio **4 veces MÁS LIMPIO** en pruebas de vibración a lo largo de la vida del filtro en aplicaciones de servicio pesado. Una menor liberación de partículas significa una menor contaminación microscópica que pasa hacia los inyectores de combustible.

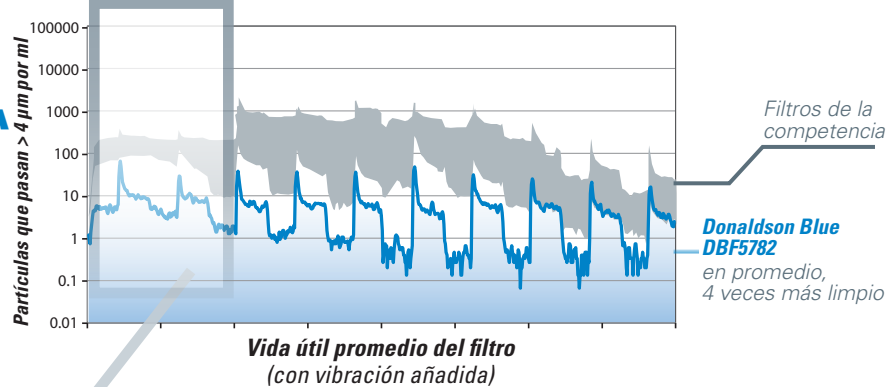
OBTENGA
4 veces
combustible más limpio

QUE EL COMBUSTIBLE QUE PROPORCIONA EL MEJOR FILTRO DE LA COMPETENCIA

Donaldson Blue DBF5782 tiene en promedio 4 veces menos concentración de partículas que el mejor producto de la competencia.

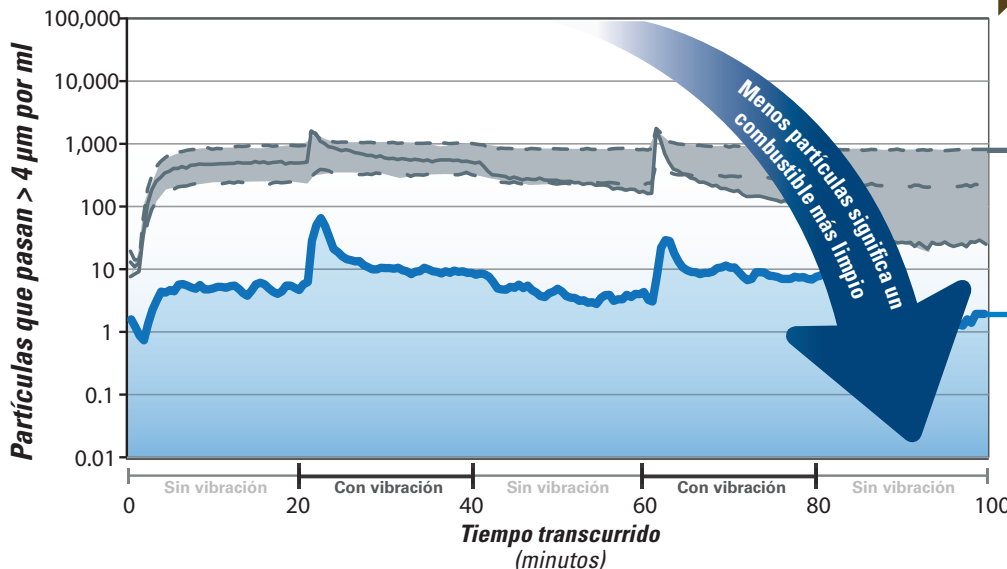
La retención de partículas se evaluó según los estándares de prueba de filtración de una sola etapa SAE J1985 con vibración añadida. Prueba realizada en marzo - abril de 2013 con un tamaño de muestra de seis filtros por fabricante.

Donaldson Blue DBF5782 proporciona un combustible más limpio a lo largo de la vida útil del filtro



Donaldson Blue DBF5782

La concentración de partículas antes del filtro fue de >100 000 a >4 µm por ml



ISO 24
INTRODUCCIÓN DE COMBUSTIBLE SUCIO

ISO 14 -16
FILTROS DE LA COMPETENCIA

Rango de limpieza de los filtros de la competencia

ISO 11
SALIDA DE COMBUSTIBLE LIMPIO

Bajo estas condiciones de prueba, **Donaldson Blue DBF5782** puede proporcionar una limpieza de combustible equivalente a ISO 11. Los filtros de la competencia necesitan lidiar con contaminantes antes de alcanzar su eficiencia máxima. Los filtros Donaldson son en promedio 20 veces más limpios durante el primer tramo de la vida útil del filtro.

La prioridad es el combustible limpio

Donaldson Blue™ DBF5782 Los filtros de combustible proporcionan combustible limpio

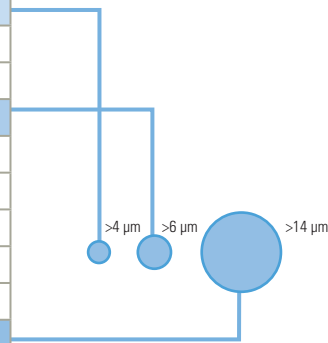
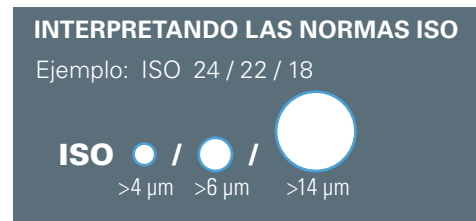
COMPRIENDIENDO LA LIMPIEZA DE LOS COMBUSTIBLES DIÉSEL

Las normas de limpieza ISO 4406 consisten en tres cifras, que corresponden con el número de partículas de 4 micrones (μm) y más grandes, de 6 micrones y más grandes, y de 14 micrones y más grandes que están presentes en el combustible. Para determinar la limpieza del combustible es necesario medir tanto el tamaño como la cantidad de partículas.

En el siguiente cuadro muestra qué implica comenzar con niveles de contaminación de combustible altos de ISO 24/22/18 y cómo el **Donaldson Blue DBF5782** proporciona un combustible excepcionalmente limpio. Estos resultados se basan en los estándares de las pruebas de filtración de una sola etapa SAE J1985 con vibración añadida para simular las condiciones de funcionamiento dinámicas del motor.

Normas de contaminación ISO 4406

Norma	Más de*	Hasta (inclusive)*
24	80 000	160 000
23	40 000	80 000
22	20 000	40 000
21	10 000	20 000
20	5000	10 000
19	2500	5000
18	1300	2500
17	640	1300
16	320	640
15	160	320
14	80	160
13	40	80
12	20	40
11	10	20
10	5	10
9	2,5	5
8	1,3	2,5
7	0,64	1,3
6	0,32	0,64
5	0,16	0,32
4	0,08	0,16
3	0,04	0,08
2	0,02	0,04
1	0,01	0,02



ISO 11
ISO 11 / 8 / 2
SALIDA DE COMBUSTIBLE LIMPIO

Donaldson Blue DBF5782

El bajo número de partículas que pasa el filtro hace del DBF5782 el mejor de su clase.







Donaldson
BLUE™



*Número de partículas por mililitro

Soluciones de filtración Donaldson para motores Cummins QSK



Número de parte Donaldson		Cruces de Referencia			
		Cummins	Fleetguard	Baldwin	Wix
Filtración primaria de combustible					
	P552006 • Eficiencia: 99 % a 10 µm	4095189	FS1006	BF1262	33645
	P551000 • Eficiencia: 99 % a 10 µm	3889716	FS1000	BF1259	33406
Filtración secundaria de combustible					
	DBF5782 Donaldson Blue™ • Eficiencia: 99,9 % a 4 µm	4964234	FF5782	BF7932	33944
Filtración de lubricante					
	P554560 • Eficiencia: 99 % a 15 µm	4920071	LF9050	BD7176	57139
	P553000 • Eficiencia: 99 % a 15 µm	3825970	LF3000	BD7309	57500
Filtración de refrigerante					
	P552076 SCA+ 8 unidades • Eficiencia: 99 % a >50 µm	4058965	WF2076	BW5076	N/A



Donaldson Company, Inc.
Minneapolis, MN
55440-1299

donaldsonlatam.com
donaldsonfilters.com
donaldson.com

América del Norte 800-374-1374
México 52-449-300-24-00
Latinoamérica y Caribe 52-449-300-24-00
Brasil 55-11-2119-1604
Europa 32-16-38-3811

Sudáfrica 27-11-997-6000
Sudeste Asiático 65-6311-7373
Gran China 852-2405-8388
Japón 81-42-540-4112
Corea 82-2-517-3333
Australia 61-02-4350-2033
India 91-124-2290060

Folleto N. ° F115369 ES (3/14)

© 2014 Donaldson Company, Inc. Todos los derechos reservados. Donaldson Company, Inc. se reserva el derecho de cambiar o discontinuar cualquier modelo o especificación en cualquier momento y sin aviso previo. Impreso en los EE. UU.